



a „HARMONIA” zenemű- és zongorakereskedés részvényirtársulat  
Budapest, Váci-utca 9. szám.

Megjelenik minden hó 1, 10. és 20-án.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Váci-utca 9.  
a „HARMONIA” zenemű- és zongorakereskedésben.

## Goldmark új operájáról.

Goldmark Károly új operája *«Das Heimchen am Herde»*, mint most már végleg megállapították, február második felében, valószínűleg február hó 22-én kerül bemutatásra a bécsi udvari operában.

A próbákat a közelmúlt napokban kezdték meg. A művet maga Jahn igazgató tanítja be nagy lelkesedéssel és odaadással s ő lesz az opera vezetője is a premiére s a reprisok alkalmával is.

A főszerepeket Renard kisasszonynak s Ritter baritonistának osztották ki. A második női szerepét a mester Mark kisasszonynak szánta. Ki fájdalom, komolyan beteg s valószínűleg ez évadban nem fog többé fellépni, minek folytán az ő szerepét Abendroth Irénnel töltött be. Egy ugyan kisebb, de nem kevésbé fontos szerep jutott Forster asszonynak, míg a férfiak közül Schrödter tenorista és Reichenberg basszista kapták a hátralevő szerepeket.

Hétlőn Bécsben járt a m. kir. opera igazgatója, Káldy Gyula, ki az *«Evangelimann»* című operát jött megnézni. Felhasználta az alkalmat, hogy Goldmarkkal értekezzen a budapesti szereposztás dolgában. Goldmark, kinek a múlt évben elég alkalma volt a m. kir. opera személyzetével megismerkedni, kijelentette Káldy előtt, hogy a legnagyobb súlyt arra fekteti, hogy Renard szerepét Abrányinének, a Ritterét Takácsnak, a Mark, illetve Abendrothét Bárdossy Ilonának, Reichenberg szerepét Hegedűsnek, a Schrödterét pedig Brouliknak osszák ki. Káldy ezt készségesen megígérte s a többi szerep tekintetében is a legnagyobb előzékenységet tanúsította, miután beleegyezett abba, hogy Forster asszony szerepe Kaczér Margitnak adassék.

A szöveget, szintén a mester kérelmére, Abrányi Emil fordítja magyarra. Minthogy a kótaanyag még nincsen nyomtatva, azt a budapesti opera számára külön íratni kellett: a kótamások lázasan dolgoznak, hogy a hangjegyeket még e hét végén Budapestre küldhessék.

Nopcsa báró a mű iránti érdeklődésből a legmesszebbreható áldozatkészséget nyilváníttotta, minthogy helegyezett a nagy költségre, melylyel a sürgős másolás jár. Miután pedig Goldmark okvetlenül jelen akar lenni a próbákban Bécsben is, meg Budapestben is, a budapesti bemutató előadás körülbelül két héttel később lesz, mint a bécsi.

A minapában valamelyik budapesti újságban azt

a vádat emelték Goldmark ellen, hogy új művét legelsőbbben a bécsi operában adatja. Az illető cikkíró azt is említette, hogy a mester a múlt évben Budapestben mint magyar szerző ünnepeltette magát s most azzal hozakodik elő, hogy Bécsnek adja az elsőséget. No hát ez a vád alaptalan és igazságtalan is!

Goldmark van olyan jó magyar hazafi, mint bárki más s valóban már számos tanujelét adta hazafias érzületének. A mi azt a bizonyos «ünnepeltetést» illeti, vegye tudomásul a tisztelt támadó újság hogy ezt az ünnepeltetést Goldmark nem kereste, sőt szökni iparkodott előle s hogy ez a kis mulatság a legnagyobb áldozatába került a mesternek (még anyagiba is), mert ő már bizony nem fiatal gyerkőc, ki babérok után fut (van elég belőle), hanem beteges öreg ur. Kinek az orvosok szigorúan megtiltották, hogy izgassa magát. Már pedig az nem csekély dolog, hogy a legnagyobb fizikai fáradságnak kitelve, nyolcz napot töltött Budapesten, futott az egyik próbáról a másikra és dirigált ingyen a filharmonikusoknak (nem első ízben), kik ezáltal abban a kellemes helyzetben voltak, hogy a nagy tiszta jövedelmet özvegy- és árvaalpujknak juttathatták.

Tizennégy nappal a budapesti hangverseny előtt, Kopenhágából ezer forintot ajánlottak Goldmarknak, hogy ott dirigáljon, a mit ő visszautasított azzal, hogy csakis Budapestben dirigál, még pedig külön díjazás nélkül, úgy, hogy még a budapesti tartózkodási költségeit is a sajátjából fedezte.

Hogy mégis a bécsi operának adja az elsőséget? ennek a magyarázatát egy oly körülményben találjuk, mely Goldmark legnagyobb érdemeihez tartozik s ez a háladatosság. A bécsi operában rőt ő nagyra, ott adták először a *«Sába királynő»*-jét, ott alapították meg fényes nevét. Ez a hálaéret azon intézet iránt, mely őt előmozdította és semmi más az oka annak, hogy minden új művét a bécsi operának engedi át az első bemutatásra.

Hogy ő mennyire magyar, azt azt hiszem a közel jövő is fogja bizonyítani. Elárulom szerkesztő urnak, hogy Goldmark, dacára annak, hogy az új opera miatt elég a teendője, a legnagyobb lelkesedéssel dolgozik egy nagyszabású, magyar irályu millenniumi nyitányon nagy zenekarra, melylyel hozzá akar járulni az ezredéves ünnepségek emeléséhez. Rögtön a budapesti premiére után Gmundenbe szándékozik visszavonulni, hogy a nyitánnyal májusig elkészülhessen. Ő nem lesz ott,

ha elmuksikálják, de a szíve, a lelke az bizony ott lesz. Kissé letértem utamról, de tisztáznom kellett a dolgot, habár tudom, hogy a mester megharagszik érte, ha megtudja.

Hogy ismét az operára visszatérjek, még a következőket akarom elmondani:

A *«Heimchen am Herde»*, vagy a mint már előzetesen fordították nálunk: a *«Tücsök a tüzhelynél»*, Dickens gyönyörű hasonnevű poetikus elbeszélése után készült. A szöveget dr. Willner Alfréd jeles fiatal bécsi író készítette. Mint teljesen ismeretlen kopogtatott be Goldmarkhoz két évvel ezelőtt. A mester, ki már évek óta kétségbe volt esve, hogy nem akad alkalmas librettóra, el volt ragadtatva a szöveg bájos voltáról s rögtön hozzáfogott a munkához. Vala ez 1894. augusztus hó 20-án. Azóta ernyedetlenül dolgozott Gmundenben, honnét két hónappal ezelőtt tért vissza Bécsbe a kész partitúrával. Mindössze tizenöt hónapi munka ez. A munkájában csak akkor akasztotta meg magát, mikor a múlt évben Budapestre jött el dirigálni.

Az opera eredetileg csak egy felvonásból állott. Goldmark, ki a színpadot kitünően ismeri, csakhamar átlátta, hogy ebből az anyagból három felvonásra is telik. Megcsinálta maga a scénáriumot és odaadta Willnernek, hogy csinálja meg a többi. Így lett aztán háromfelvonásos opera, mely az egész estét betölti, miután 2 $\frac{1}{2}$  óra hosszat játszik. Kik a művet már ismerik, elragadtatással nyilatkoznak a zenéről, mely Goldmark tehetségét teljesen új oldalról világítja meg. Tisztán lyrai és finom humoros muzsika ez, csupán egy nagy vegyes kar drámai természetű. Az operában előforduló quintett, valamint a fényesen megszerkesztett nyitány és egy couplet ígérnek nagyobb hatást. Dekoráció tekintetében a mű nem támaszt semmi igényt.

Jahn igazgató, mint már említettem, nagy sikerre számít és gőzerővel dolgozik, hogy a művet mihamarább bemutassa.

A fenti cikket a

# „Művészeti Lapok”-ból

vettük át.

## SIEMENS ÉS HALSKE

BUDAPEST,

VIII. KER., KEREPESI-UT 9/a. SZ.

Városok és iparvállalatok villamos világítási és erőátviteli berendezések kivitele nagy távolságokra.

Villamos-vasutak, akna-vasutak, egyenáramu-, váltakozó áramu- és forgó-áramú gépek, motorok, vezetéki anyagok, kábelek, ivlámpák, izzólámpák.

A távirászat és távbeszéléshez szükséges készülékek, mérőeszközök, vasuti biztonsági készülékek, tájelzési berendezések, vízmérők.

Berendezések a központi telep kapcsolásához.

Világító testek (csillárok).

**„LYRA“** Wiener Productiv-Genossenschaft der Claviermacher  
WIEN  
Leitgebasse 8.  
Mindenféle barna és fekete  
**Stutz és „Mignon“ zongorák**  
keresztthurozva,  
amerikai rendszer szerint készítve.  
Budapesti főraktár:  
**HARMONIA zongoraterem.**

Rowland Macassar-Oil  
For the growth, restoration and beautifying the human hair.  
Rowland Kalydor Pears  
Genuine Transp. Soap  
For improving beard and antifying the complexion  
Udv. illatszertár  
**Vértessi Sándor**  
Krisztof-tér 3. szám.  
Ajánlja  
gazdagon felszerelt illat-raktárát  
Eau de Cologne Russe Guerlain.  
VELOUTINE Poudre de Riz spéc. blanche, Rosée, Rachel.

I. Steiermarkische  
**Pianoforte Bau-Anstalt**  
Graz.  
Gyár: Wielandgasse 15. Raktár: Joanneumring 20.  
Nagyszerű hangszerek kitűnő hangjai, melyek a legjobb hangszerekkel vetekednek.

**KELETI J.**  
orthopaediai műintézet  
BUDAPESTEN  
IV. ker., Koronaherceg-utca 17. sz.  
Rostély-u. (Károly-laktanya) 15. sz.  
Mindennemű kötszerek, műlábak, orthopaediai fűzők, járó- és támaszkodó-gépek szakszerű vezetés és garancia mellett készíttetnek.  
Dús raktár a betegápoláshoz szükséges cikkekben.  
Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

*A hangverseny idényre alkalmos választékban.*  
**ESTÉLYI ÉS ALKALMI RUHA-SZÖVETEK.**  
**ROTONDOK.**  
**BÁLI- ÉS ESTÉLYI BELÉPŐK.** stb.  
**HIRSCH TESTVÉREK**  
DIVATÁRUHÁZA  
Váci-utca 3. BUDAPEST Váci-utca 3.

*Legelőgásabb estély toilettek, pársi minta után bertermünkben, legelső szaktekintélyek közreműködésével.*

1896. évi február 3-án a vigadóban esti  
**MARCELLA**  
DALESTÉLYE  
Springer Gizella, zongoraművésznő  
Noseda Károly, a magy. kir. operaház tagja és Pichler kir. operaház tagja közreműködésével

**V. OESER**  
zongoragyár  
Bécsben, VI., Magdalenenstrasse 58.  
A legkeresettebb középpáru zongorák amerikai rendszerrel dolgozva, keresztthurokkal ellátva.  
Különösen szépek és ajánlatosak a  
**MIGNON-ZONGORÁK,**  
melyek kis alakban szép és erős hanggal bírnak.

Az előkelő hölgyvilág öltözékelt a jó hírnévnek örvendő  
**FALUDI és TÁRSA**  
műterméből  
Budapest, Szervita-tér 1. sz. sz. sz.  
FALUDI és TÁRSA  
Csepegyárados, Luoke V. u.  
BUDAPEST, Szervita-tér 1.

**A. PROKSCH**  
zongoragyár  
REICHENBERGBEN.  
Elsőrangú gyártmányok gyönyörű hanggal és angol mechanikával  
**Disz-zongorák és pianinok**  
barna és fekete lánban  
ARANY VÉSETTEL.  
Folyton raktáron a HARMONIA-nál.

**PLACHT TESTVÉREK**  
Különlegességek: Iskolai hegedők, Mech. szalon zenehangszerek, Harmonikafuvolák 1/4, 2, 3 oktávás. Sétabot fuvola, Nickel stageolet, Iskolai harmonium, Hangjelzősip, dalárdák.  
Cs. és kt. szab. hangszergyártók.  
Budapest,  
József-tér és Wurm-utca saroképület  
Zenehangszerek legnagyobb raktára.

**MŰSOR**  
I. **Verdi:** Nagy ária a «Traviata» dalméből  
II. a) **Riess:** «Aus deinen Augen fliesse meine Lieder»  
b) **Grieg:** «Solvejgs Lied»  
c) **Delibes:** «Les filles de Cadix»  
d) **Noseda:** «Selmsucht» (Kézirat)  
III. a) **Chopin:** «Nocturno» (Des-dur)  
b) **Brüll:** «Scherzo» (D-moll) Előadja **Springer Gizella**  
IV. **Händel:** Recitativ és nagy ária furor-kísérettel a «L'Alceste»-ből  
V. a) **Liszt:** «Erdősongás»  
b) **Nicodé:** «Tarantella» Előadja **Springer Gizella**  
VI. a) **Bishop:** «Home sweet home»  
b) «God bye», «English ballade»  
c) **Adams:** «The holy city»  
VII. **David:** «Charmant oiseaux» a «La pôle du Brésil» dalméből

PRODUKTIV-GENOSSENSCHAFT  
DER  
**HARMONIUMMACHER**  
WIENS  
V., Hartmann-gasse 10.  
Bécs leghíresebb Harmonium-gyára. Különösen ajánlatosak a tartós és jó hangú iskola Harmoniumok.

**LINK ISTVÁN**  
MŰTÖVŐS  
BUDAPEST, IV. KER., VÁCZI-UTCZA 9. SZ.  
Különb. bel- és külföldi kiállításokon elsőrendű díjakkal kitüntetve. A pápai érdemérem birtokosa, mely érdem a cég egy. a pápa ő Szentegének Császári és kir. eminenciájára megrendelésre szállított kehelyért kapta.  
Készít mindenféle művészi munkát arany és ezüstben rajz szerint, kivánságra zománcozva.  
Elismert első és legbiztosabb beszerzési forrás saját készítményű magyar diszruhadíszek és magyar eredetű ékszerek számára.  
Ajánlja gazdag raktárát, mely gyönyörű drágaköveket arany- és ezüstműveket tartalmaz.

A «Bösendorfer»-féle hangverseny-zongora Chmell és fia  
Az összes e hangversenyben előadott darabok kaphatók a «HARMONIA» zongorakereskedésben.  
Ugyanott állandóan kaphatók jegyek a nemzeti színházba és  
Febr. 7-én **Thomson Császár** hangverseny  
Febr. 10-én **Niessen Matja** dalestély

**Zongorák**  
és **Pianinok**  
bérelhetők a  
**„HARMONIA“**  
zenemű és zongorakereskedésben.

**ZENEMŰKÖLCSÖNTÁR**  
1 frt kölcsönbér havonként  
**„HARMONIA“** zenemű és zongorakereskedésben  
BUDAPEST  
IV. ker., Váci-utca 9. szám.

A „HORGONYHÓ” ZUM „ANKER”  
**KUNODY és TÁRSASÁG**  
női divatáru raktára  
BUDAPEST,  
Koronaherceg-utca 11.

Hangverseny időnyre alkalmas.  
Dús választékban.

# HIRSCH TESTVÉREK

DIVATÁRUHÁZA

Váci-utca 3. BUDAPEST Váci-utca 3.

SELYEM-  
BLUSOK.  
FEJ ÉCHARPES  
ÉS FICHUS.  
PÁRISI  
LEGYEZŐK.  
HARISNYÁK.  
stb.

stély toillettek, párisi minta után berendezett saját mű-  
gelső szaktekintélyek közreműködésével, készítettnek.

február 3-án a vigadóban esti 7<sup>1/2</sup> óraker

# CELLA LINDH

DALESTÉLYE

ringer Gizella, zongoraművész, zónó,

magy. kir. operaház tagja és Pichler Elemér, a magy.  
kir. operaház tagja közreműködésével.

## MŰSOR

a «Traviata» dalmából

«meinen Augen fliesse meine Lieder»

«egys Lied»

«filles de Cadix»

«Innsucht» (Kézirat).

«returno» (Des-dur)

«rzo» (D-moll)

Előadja Springer Gizella kisasszony.

«iv és nagy ária fuvola-kísérettel a «Allegro ed il Penseroso»-ból.

«szongás»

«antella»

Előadja Springer Gizella kisasszony.

«me sweet home»

«English ballade»

«the holy city».

«ant oiscoute» a «La péle du Brésil» dalmüből.

«p» file hangverseny-zongora Chmell és fia utr. raktárából való.

«enyben előadott darabok kaphatók a «HARMONIA» zenemű- és  
zongorakereskedésben.

kaphatók jegyek a nemzeti színházba és a m. kir. operaházba.

7-én Thomson Császár hangversenye.

10-én Niessen Matja dalestélye.

A „HORGONYHOZ” A „ZUM ANKER”



# NODY és TÁRSA

női divatáru raktára

BUDAPEST,

Koronaherczeg-utca 11. szám.

K. K. HOF- & KAMMER- KLAVIERMACHER



# L. BÖSENDORFER

WIEN.

Egyedüli képviselője Budapesten

# CHMEL J. és FIA

CS. ÉS KIR. UDVARI ZONGORATEREM

BUDAPEST, (HAAS-PALOTA.)

KÁRPITOS  
ÉS  
DISZTÓ

TAPÉZIERER  
UND  
DECORATEUR

## BENYOVITS M.

BUTOR TERMEI

BUDAPEST, IV., SZERVITA-TÉR 8. SZ. I. EM.

Ajánlja saját készítményü ülő- és fabutorait.

ALAPITTATOTT 1862.

# TOTTIS ÉS KREN

\* „Az északeszillaghoz” \* BUDAPEST \* „Az északeszillaghoz” \*

Vászonáru és fehérnemű

→ Szőnyeg, butorszövetek, függönyök, takarók stb. raktára ←

IV. ker., Bécsi-utca 1. szám. Hajó-utca sarkán.

Menyasszonyi kelegyek a leggondosabb kivitelben.

## KIRSCHNIK ÁGOSTON ÖZVEGYE

keztyü-gyára

nagyban és kicsinyben.



Budapest,

Kossuth Lajos-u. 1.

Koronaherczeg-u. 1.

## EISENSCHIML ES WACHTL

a fényképészet

és rokonszaktmák összes kellékeinek

gyári raktára



BUDAPEST

Váci-utca 12. szám.

BÉCS

VII. Kaiserstrasse 62.

Az árjegyzékek ingyen és térmentve



## Párisi gyermekdivat szalon

Dús választék

párisi és berlini modellek után készült

gyermekköpeny, kabátka és ruháskákban

# NYÁRY JÁNOS

BUDAPEST,

Váci-utca 19., a Nemzeti szállodával szemközt.

## SZABÓ JÁNOS

Alapított 1837. évben. szőrmőáru-raktára Alapított 1837. évben.

Budapest, IV., Sebestyén-tér 8. sz.

Dúsan felszerelt raktára a legjobb minőségű

szőrmés öltönyöknek

a legújabb divatos minták szerint.

Megrendelések a legpontosabban és leggyorsabban eszközöl-  
tetnek jutányos felszámitással.

Mindennemű

téli ruhák nyári gondozásra elfogadtatnak.

Az áruk valódiságaért fezeskedik az üzlet régi jó hírneve.

Bécs legnagyobb zongoragyára  
Gőzerővel dolgozó gyártelep  
teljesen korszerű berendezéssel

## Gebrüder Stingl

Wien, Laxenburgerstrasse 32.

Nagy kivitel kelet felé.

Készít zongorákat, pianókat men-  
denféle alakban és árban, rendkívül  
erős és zengzetes hang, tartós  
hangszer.

\* Képes árjegyzékek bérmentve. \*

## E. MASLÓ

Schüler Bösendorfer

zongoragyár Bécsben.

VI. Bezik, Mollardgasse 14. l. c.

Ezen zongorák hangban rendkívül ha-  
sonlítanak Bösendorfer gyártmányához,  
mert készítjük hosszú éven át a Bösen-  
dorfer gyárban tanulta, a zongorakészí-  
tési mesterséget.

## PFEIFER

Schüler v. Bösendorfer

Bécs, IX., Rossauerländer 25.

Kitűnő zongorák, melyek finom hang-  
juknál fogva majdnem teljesen egyen-  
értékűek a Bösendorfer zongorákkal.

Kizárólag a Harmonia zongorateremben.

## FRANZ WOLLEK

zongoragyár

Bécsben, VI., Margarethenstrasse 39.

Jöminőségű

tartós zongoráit

ajánlja a közönség figyelmébe.

## Blüthner

világkirü zongorái  
Lipscse

## BERGER JÓZSEF

zongoragyár

BÉCS, VI., Ufergasse Nr. 10.

Készít tartós, jó hangszereket, me-  
lyek elegáns alakjuknál fogva nagyon  
kedveltek.

Többszörösen kitüntette.

## PETITS \* \* \* \*

\* \* CHEVEAUX

a külföldi fürdőhelyeken játszott

automatikus

lőverseny-társasjátékok,

melynél a lovak

mechanikával futnak körül.

Kapható és megrendelhető

KERTÉSZ TÓDOR-nál

Kristóf-tér.

Árai: 3.50, 4.50, 5.50, 6.50, 7.50, 9. —,  
10. —, 30 frt nagyság szerint.

# „Harmonia“ Első hazai Zongoragyár.

A „Harmonia“ részvénytársulat igazgatósága tisztelettel értesíti a közönséget, hogy az 1884. évben alapított „Első hazai Zongoragyárát“ melynek üzemét kényszerítő okoknál fogva éveken keresztül beszüntette

**mult évi november hó elseje óta**

újra megindította. A gyártelep Budán, Bécsi-ut 42. szám alatt létezik.

Az 1884-ben készült „Harmonia“ „Első hazai Zongoragyár“ Zongorák 12 év óta szakadatlanul használatban vannak az „Orsz. m. kir. Zeneakadémia“ és „Nemzeti Zenede“ tantermeiben, mely körülmény leginkább igazolja azok jóságát és tartósságát.

Zongoráink az 1885. évi országos kiállításon a „Kiállítási nagy éremmel“ lettek kitüntetve.

Az újonnan megindított gyárban készült zongorák raktárunkon

**Váci-utca 9**

bármikor megtekinthetők. Ezek a zongoragyártás legújabb vívmányai szerint készültek amerikai rendszer szerint; pánczélos vas szerkezettel, keresztúrosan a legfinomabb alkatrészekből diszes külső kiállítással.

## Gyárunkban készülnek:

Barna diófa „Mignon“ és Stucz zongorák.

Fekete

” ” ”

Tölgyfa színű ” ” ” arany véséssel.

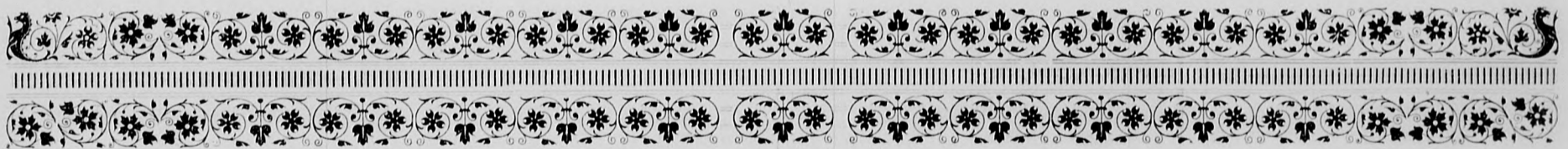
Fehér színű (magyar jávorfa) „Mignon“ és Stucz zongorák arany diszitással ugyanily színben készülnek „Pianinok“ is.

Gyárunk minden néven nevezendő „Zongora“ vagy „Piano“ javítást, átalakítást, elvállal és teljes meglegedésre teljesít.

## „Harmonia“ Zenemű és Zongorakereskedés

Váci-utca 9.

IGAZGATÓSÁGA.



 A „műszemhez“ A „műszemhez“

**HATSCHER BÉLA** lát- és műszerész

IV. ker., Váci-utca 11. BUDAPESTEN IV. ker., Váci-utca 11.

Szemüvegek, orrszipetők, színházi és tábori látesővek, hőmérők minden czéla 50 krtól feljebb.

Amateur-fényképező készülékek s ezek kellékei.

Szoba-sürgöny, telefon- és villamos-világítási készülékek és ezek berendezései jutányos áron.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

Elegáns nyakkendők dús választéka.

Selyem-, batiszt- és vászon-zsebkendők.

Estélyi, bál- és utcai készletük.

**Hollay Miklós**

kalap és uri divat különlegességek raktára

**Váci-utca 12.**

Angol Plaidek.

Különb. szabású fehéreműek

Szines és fekete harisnyak.

Angol és francia illat és pipere különlegességek.

Szalon és utcai czipők

Az egyedüli legjobb

**Karlsbadi czipő**

Téli vízhatlan czipő urak és hölgyek részére.

**KAJARI DEZSŐ**

Dorottya-utca 9. sz.

Alapítva 1802-ben

**KUNZ JÓZSEF ÉS TÁRSA**

cs. és kir. udvari szállítók. kir. szabad. nagykereskedők

Budapest, V., Erzsébet- és Deák-tér sarkán.

Mindennemű futó és szalon szőnyegek, függönyök, ágy- és asztalterítők, bútorszövegek, flanel-lakarók, lópokróczok stb. e szakmába vágó cikkek dúsán felszerelt raktára.

Kimerítő ábrás árjegyzékek ingyen és bérmentve.

**Kitünő hangoló**

kapható a

**„HARMONIA“**

zenemű és zongorakereskedésben.